



Conférence générale
31e session
Projet de résolution

Генеральная конференция
31-я сессия
Проект резолюции

dr

Paris 2001 General Conference
31st session
Draft resolution

المؤتمر العام
الدورة الحادية والثلاثون
مشروعات القرارات

Conferencia General
31ª reunión
Proyecto de resolución

大会
第三十一届会议
决议草案

31C/4 DR.4
٤/م٣١ م ق ٤
٢٠٠١/١٠/١٧
الأصل: إنجليزي

البند ٣,١ من جدول الأعمال

تعديل على مشروع الاستراتيجية المتوسطة الأجل
للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧ (٤/م٣١)

مقدم من الهند

العلوم

إن المؤتمر العام،

التعديل أو الحذف أو الإضافة المقترح إدخالها:

تضاف في الفقرة ٨٥ (العبارات المبينة بالخط المائل والعريض)

”كما ستقدم اليونسكو دعمها للدول الأعضاء في ما تبذله من جهود للحفز على قيام نقاش عام ومفتوح يستند إلى أسس متينة بشأن القضايا المتعلقة بالوفاء بالاحتياجات الإنمائية والبيئية للأجيال الحالية والأجيال القادمة على أساس أسلوب عيش واستهلاك للموارد الطبيعية أكثر قابلية للاستدامة، وبشأن التحديات المتعلقة بالتقدم العلمي والتقني والتطبيقات التكنولوجية، وستعمل كمرصد للتطورات الجارية. وستركز على توعية أصحاب القرار في القطاعين العام والخاص وتوعية الصحافة وعامة الجمهور. وتحقيقاً لهذا الغرض، ستقدم اليونسكو المساعدة من أجل بناء القدرات والخبرات وتشاطرها وذلك عن طريق تقديم الدعم للاجتماعات الدولية والإقليمية بشأن المبادئ التوجيهية وأفضل الممارسات لتنظيم استخدام الموارد الطبيعية السريعة النضوب في العالم ولتطوير إطار للانتقال إلى أسلوب لاستهلاك الموارد يكفل المحافظة على استدامتها،

* تلقت الأمانة هذا الاقتراح في ١٠ سبتمبر/أيلول ٢٠٠١.

ولإقامة هيئات وطنية تعنى بالقضايا الأخلاقية، وبغية إنشاء شبكة دولية للمؤسسات والأخصائيين في هذا المجال، وتعزيز الأنشطة التربوية".

النتائج المتوقعة: تعديل النقطة الرابعة (بالطريقة المشار إليها بالخط العريض):

تبادل دولي مكثف للمعلومات بشأن التطورات الجارية في المجالات العلمية والتكنولوجية، ولا سيما تلك التي يحتمل أن تنطوي على تهديد للأمن البشري وإصدار إعلان دولي من أجل الانتقال إلى نمط من أنماط استهلاك الموارد من شأنه أن يحافظ على استدامتها".

يرجى عند الإمكان، بيان مقدار الآثار المالية المترتبة على التعديل المقترح.

يرجى بيان مصدر التمويل المقترح (اعتمادات إضافية، أو تخفيض الميزانية المقترحة لأحد البرامج الفرعية، أو لأحد الفصول في الوثيقة ٣١/م/٥، أو التماس موارد من خارج الميزانية).

يمكن أن تخصص لهذا الغرض الميزانية العادية المقررة للبرنامج ٢٠٢ "العلوم والبيئة والتنمية المستدامة" بالإضافة إلى اعتمادات خارجة عن الميزانية، وذلك على مراحل خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧ (٧٠ ٠٠٠ دولار/فترة عامين).

مذكرة تفسيرية

أشارت بعض البلدان كاليابان وألمانيا والنرويج والصين وماليزيا والهند في المؤتمر العالمي للعلوم إلى قضية أن الاستهلاك المفرط للموارد يعرض الأساس الطبيعي للحياة للخطر ويثقل كاهل الموارد والمناخ. وقد أبرزت هذه الدول مدى ضرورة تحقيق تنمية تتسم بالانسجام مع الطبيعة، وروجت لفكرة تحقيق تنمية عالمية قائمة على ثقافة تركز على استهلاك الموارد بصورة تحافظ على استدامتها.

وبناء على ذلك، سيتيح هذا النشاط الإضافي لليونسكو ما يلي:

رعاية أربعة اجتماعات إقليمية (في آسيا وأوروبا وأمريكا وإفريقيا) لتبادل تصورات البلدان المختلفة بشأن ضرورة تنظيم استهلاك الموارد الطبيعية السريعة النضوب ومدى الأخذ بأسلوب الاعتدال في أساليب العيش لضمان الرفاهية والتنمية للبشر؛ ومن شأن هذه الاجتماعات أن تعتمد في ختام أعمالها وثيقة إقليمية تحدد المعايير والمبادئ التوجيهية والأطر اللازمة للتحوّل إلى استهلاك الموارد بصورة تحافظ على استدامتها. وبإمكان أمانتي شبكة السياسات العلمية والتكنولوجية في آسيا وأمريكا اللاتينية أن تستضيفا هذه الاجتماعات الإقليمية.

عقد مؤتمر دولي لتحديد المزايا المشتركة في مختلف المواقع الإقليمية والتوصية بوضع مشروع لإعلان دولي من أجل الانتقال إلى استهلاك الموارد بصورة تحافظ على استدامتها.